

GEMEINDE KUENS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI CAINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 105

Sitzung vom - Seduta del

26.06.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Manfred Raffl	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Anton Kuen	Vicesindaco		
Referent	Florian Pfitscher	Assessore	X	
Referent	Barbara Waldböth	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Manfred Raffl

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di sindaco assume la
presidenza.

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

**Rechnungsamt - Gewährung eines
einmaligen Beitrages an das Jugendbüro
Passeier EO für das Projekt "Musikwochen
2026"**

OGGETTO:

**Ragioneria - Concessione di un contributo
una tantum all'Ufficio giovani Val Passiria
ODV per il progetto "Musikwochen 2026"**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das Projekt „Musikwoche“ ein Gemeinschaftsprojekt des Jugendbüros Passeier und des Jugendtreffs St. Martin in Passeier zusammen mit den Musikkapellen des Tales ist;

Nach Einsichtnahme in das Gesuch vom 26.05.2026 (Prot. Nr. 0003669), mit welchem das Jugendbüro Passeier EO die Gemeindeverwaltung um die Gewährung eines Beitrages ersucht;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beiträgen;

Festgestellt, dass das Jugendbüro Passeier EO zwar das Formular „Gesuch um Gewährung eines Beitrages für Projekte bzw. Investitionen“ verwendet hat, im Gesuch jedoch alle Angaben, die für die Gewährung eines einmaligen Beitrages vorgesehen sind, ausgefüllt/beigelegt sind, sodass alle notwendigen Angaben enthalten sind;

Festgestellt, dass das Verfahren, sowie die allgemeinen Bedingungen zur Erlangung des Beitrages ordnungsgemäß eingehalten wurden;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan 2026, in die programmatische Erklärung sowie in das Investitionsprogramm;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
HZgGID3o0CoxjVe7E1Zp9FmYTkFsfYJRzR5
NPGkggpw= vom 22.06.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
hbAgc1KnwKlfial7nLVZKhcnAl1ma5m6F+52
6XnSfwc= vom 22.06.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindevorsatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il progetto “Musikwoche” è un progetto dell’Ufficio giovani Val Passiria e del Centro Giovani di San Martino in Passiria e le bande di musica della valle;

Vista la domanda del 26.05.2026 (n. prot. 0003669) con la quale l'Ufficio giovani Val Passiria ODV chiede all'amministrazione comunale di concedere un contributo;

Visto il regolamento per la concessione di contributi;

Constatato che l'Ufficio giovani Val Passiria ODV ha utilizzato il modulo “domanda per la concessione di un contributo per progetti o investimenti”, ma che tutte le informazioni richieste per la concessione di un contributo una tantum sono state compilate/allegate nella domanda, per cui la domanda può essere ritenuta valida;

Considerato che nella richiesta di contributo sono stati osservati il procedimento e le condizioni generali previste dal regolamento;

Visto il bilancio di previsione 2026, la relazione programmatica, nonché il programma degli investimenti;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
HZgGID3o0CoxjVe7E1Zp9FmYTkFsfYJRzR5
NPGkggpw= del 22.06.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
hbAgc1KnwKlfial7nLVZKhcnAl1ma5m6F+52
6XnSfwc= del 22.06.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. dem Jugendbüro Passeier EO einen einmaligen Beitrag für das Projekt „Musikwochen 2026“ in Höhe von 437,50 € zu gewähren;

2. die Auszahlung erfolgt nach Vorlage der entsprechenden Abrechnungsunterlagen bzw. der quitierten Rechnungen, welche höher bzw. mindestens so hoch sind als die von der Gemeinde und von anderen öffentlichen Körperschaften gewährten Beiträge;

3. die entsprechende Ausgabe dem Kap. 05021.04.040100 anzulasten.

1. di concedere all'Ufficio giovani Val Passiria ODV un contributo una tantum per il progetto "Musikwochen 2026" nella misura di 437,50 €;

2. la liquidazione verrà effettuata dopo la presentazione della relativa contabilità rispettivamente delle fatture quietanziate che siano più alti dei contributi concessi dal Comune e da altri enti pubblici o per lo meno pari a detti contributi;

3. di imputare la relativa spesa al cap. 05021.04.040100.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Manfred Raffl

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo
437,50 €	05021.04 40100		2026	247	50260